

Appel final des enfants et des jeunes

2ème Congrès mondial contre l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales Yokohama, Japon, 17-20 décembre 2001

A l'issue du 2ème Congrès mondial sur l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales, le monde entier doit encore répondre à une question de taille: quand aurons-nous un monde où la vie sera basée sur la bienveillance, le partage, l'amour vrai et la protection de toute société et de tout individu de toutes les formes d'abus, discrimination et exploitation? Un monde non soumis à l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales.

L'importance de la participation des enfants et des jeunes ne peut être minimisée, en particulier celle des jeunes expérimentés qui sont les vrais experts de la question. Cela constitue un pas de géant dans la bonne direction pour ceux qui estiment savoir. Cependant, les voix des enfants et des jeunes présents ici aujourd'hui et de ceux et celles qui ne peuvent pas être physiquement présents, doivent encore être complètement prises en compte et incluses à tous les agendas pour l'action.

Comme mentionné par plusieurs conférenciers, ceux directement ou indirectement touchés attendent d'entendre, de voir et de croire dans les actions que nous allons prendre quand nous quitterons ces chaises très confortables sur lesquelles nous sommes actuellement assis. Quelle direction prenons-nous à partir d'ici? Il n'est pas nécessaire de considérer cette question maintenant. Nous espérons que chacun quittera Yokohama avec les idées claires sur la manière dont nous allons, ensemble, faire de ce monde un meilleur endroit où vivre.

Alors que le Congrès touche à sa fin, en quittant cette salle, en nous serrant dans les bras les uns des autres, en nous donnant la main, en préparant nos bagages, en partant vers nos différentes destinations, dans les avions et voitures, en arrivant, en rapportant à nos gouvernements, ONG et agences, en préparant nos budgets, en planifiant nos activités, en réalisant, suivant, évaluant et re-planifiant nos activités, s'il vous plaît, pour le bien des enfants et des jeunes du monde, considérons ce qui suit:

1. L'éducation, le développement des compétences de vie, la sensibilisation et le plaidoyer sur la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant et sur l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales (ESEC) pour tous les sexes et groupes d'âge devraient être les composantes les plus importantes de tous les efforts de prévention.
2. Le soutien des gouvernements à la participation des enfants et jeunes en termes de financements, du développement du cadre législatif et des ressources humaines, nous rapproche un peu plus de solutions plus efficaces, plus appropriées et plus durable.
3. Il est nécessaire de s'attaquer aux questions de genre inhérentes à la problématique de l'ESEC, car la manière dont nous élevons les garçons et les filles dans nos communautés favorise la création de sociétés dominées par les hommes, permettant l'exploitation sexuelle à des fins commerciales à la fois des garçons et des filles, y compris des enfants qui s'identifient comme homosexuels, transgenres ou transsexuels.
4. Les gouvernements et les communautés doivent commencer à combattre sérieusement la corruption, car elle constitue non seulement un obstacle à notre lutte

pour éliminer l'ESEC mais également un facteur contribuant à la croissance continue de l'ESEC.

5. La coopération multisectorielle dans la lutte contre l'ESEC est inestimable. Le partage de connaissance, ressources et capacités des agences gouvernementales, des ONG, des organisations communautaires, des organisations des enfants et des jeunes, nous permet d'élargir notre portée et de multiplier nos forces.

6. Les causes de l'ESEC sont multiples, interactives et dynamiques. Les décisions et les actions sont mieux fondées si elles se basent sur des efforts exhaustifs de recherche, particulièrement sur les facteurs de la demande (les gens qui achètent le sexe des enfants).

7. Il faut faire des efforts afin d'assurer que ceux qui exploitent soient punis, et non pas les enfants et les jeunes qui ont été exploités.

8. Il faut que les législations nationales soient mieux harmonisées avec les traités internationaux. Il faut une coopération entre les agences responsables de l'application de la loi à tous les niveaux ainsi qu'une stricte application et un suivi et évaluation de l'application de la loi.

9. Les médias ont un rôle crucial à jouer dans l'éradication de l'ESEC. Le personnel des médias devrait prendre des dispositions pour diffuser à la télévision et à la radio, dans les journaux et sur internet du matériel à même d'éduquer le grand public sur l'ESEC et les questions y relatives et faciliter la participation effective des jeunes.

10. Les valeurs culturelles, traditionnelles et religieuses positives devraient être utilisées dans la lutte contre l'ESEC et les pratiques néfastes ou qui rendent les enfants vulnérables à l'ESEC devraient être éliminées.

11. Nos cultures sont des sources d'idées créatives et de moyens efficaces pour combattre l'ESEC. Les programmes qui visent à combattre l'ESEC devraient être conçus en prenant en considération cette diversité culturelle, politique et économique, aussi bien que les différences individuelles.

12. Des services appropriés, à long terme, exhaustifs et accessibles doivent être mis en place pour ceux qui ont subi l'exploitation sexuelle à des fins commerciales et qui ont besoin de portes de sortie et de soins.

13. La Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant doit guider toute législation, plans d'action et services relatifs à la lutte contre l'ESEC. Nous croyons que si les droits de l'enfant à la survie, au développement, à la protection et à la participation ne sont pas assurés, nous ne pourrons JAMAIS éliminer l'ESEC.

Ceci est un appel de tous les enfants et de tous les jeunes du monde aux gouvernements et agences du monde entier, y compris ceux qui n'ont pas pu être ici avec nous. Nous comptons sur les gouvernements et les agences pour montrer la volonté politique de mettre en application les engagements pour combattre l'ESEC.

Nous nous **engageons** à partager les documents finaux avec les autres pays, ONG et autres jeunes et enfants non présents.

Nous **promettons** de faire des efforts pour établir un réseau des enfants et des jeunes à travers le monde et initier un fonds pour faciliter l'exécution des activités relatives à l'ESEC dans le monde entier.

En lançant un **appel** pour la reconnaissance des points ci-dessus, nous **encourageons** toutes les parties à contribuer au fonds et à considérer la possibilité d'observer un jour pour témoigner de la lutte mondiale contre l'ESEC.

Merci de votre écoute attentive.

**** Traduction non officielle ****